

ICH Courier

Intangible Cultural Heritage Courier of Asia and the Pacific

■ 꾸리에 제37호 ICH and Water Management

기후변화는 현대 삶의 터전뿐만 아니라, 오랜 기간 지켜온 전통과 지속가능한 미래를 위협하는 문제이기도 합니다. 기후변화로 인해 해수면이 상승하고 날씨가 악화되면서 많은 공동체들이 위기에 놓여있으며, 또한 이러한 기후변화의 해법을 첨단 과학이 아닌 재래식 전통 기법에서 찾기도 합니다.

이번 「아태무형유산꾸리에」 제37호의 주제는 「무형유산과 수자원관리」이며, 전문가 칼럼과 현장리포터에서는 태평양과 필리핀을 통해 무형유산과 기후변화의 관계에 대해 살펴봅니다. 또한 무형유산을 보는 창에서는 인도, 대한민국, 이란, 카자흐스탄의 전통 물 관리 기법에 대해 소개합니다.

또한 아프간 무형문화유산과 공동체 보호를 위한 투르쿠와즈마운틴의 활동과 중국 국립비단박물관의 비단 제작기술 보호를 위한 노력, 태국 전통가면극 콘(Khon) 전승을 위한 반 나라실프 공동체의 사례를 만나실 수 있습니다.

국문 기사는 온라인 정보공유 체계 확대를 위해 2017년부터 「아태무형유산꾸리에」 전용사이트 'ICH 꾸리에 온라인 (ichcourier.ichcap.org)'을 통해 보실 수 있습니다.



신성한 강에서 거룩한 목욕
© 디에트마르 뎀스/셔터스톡닷컴



■ 기후변화와 도서국가 공동체 문화의 위기

급격한 기후변화로 인해 많은 공동체 문화가 위기에 처해 있는 국가들의 상황을 태평양 미크로네시아연방의 압(YAP)의 사례를 통해 살펴봅니다.



■ 인도의 수자원 관리 : 전통적 관리체계와 문화 관습

몬순기후로 인한 제한으로 각 지역마다 발달된 인도의 수자원 관리 체계를 '무형유산을 보는 창'을 통해 볼 수 있습니다.



■ 반 나라실프, 태국 전통가면극 전승을 위한 지역센터

18세기부터 태국 전통가면극 콘(Khon)을 연행해오고 있는 반 나라실프 극단의 최근 활동들을 취재를 통해 소개합니다.

목차

4 Expert Remarks

래리 래지탈, 마이크로네시아 와기(Waa'gey) 대표
기후변화와 도서국가 공동체 문화의 위기

8 Field Report

노르마 A. 레스피시오, 딜리만 필리핀대학교 예술문학대학
예술학과 명예교수
라팻 : 필리핀 아브라 지역의 토착 자원관리
시스템

12 Windows to ICH

무형유산과 수자원 관리

14 India

고빈드 싱 박사, 인도 델리
인도의 수자원 관리 : 전통적 관리체계와 문화
관습

16 Republic of Korea

정연학 문학박사, 국립민속박물관 학예연구관
한국의 수자원 관리 : 마을공동체의 물 관리
전통과 관습

18 Iran

모하마드 레자 미리, 피신 파주 문화예술연구소 이사
이란의 수자원 관리 : 전통적 수자원 확보와
분배 전략

20 Kazakhstan

아이벡 사마코프, 아이기네 문화연구센터 외부전문가
카자흐스탄의 수자원 관리 : 피와 물의 만남,
타사티크 희생 제의

22 Safeguarding Activities

바스디엔 바로우치코프 박사, 투르쿠와즈마운틴 자문관
쇼샤나 스튜어트, 투르쿠와즈마운틴 CEO
금과 비단 : 아프간 무형유산과 공동체 보호를
위한 오랜 노력

26 ICH Communities

키티폰 차이분, 태국 문화부 문화진흥국 연구개발과 과장
반 나라실프, 태국 전통가면극 전승을 위한
지역센터

28 Safeguarding Pioneers

펑 자오, 중국국립비단박물관 관장
중국국립비단박물관의 비단 제작기술 보호를
위한 노력 : 식물훈련부터 첨단과학까지

30 Inside ICHCAP

- 유네스코아태무형유산센터 2019년 주요
사업 확정
- 아태지역 무형유산 정보공유플랫폼 e-지식관
신규 콘텐츠 업데이트
- '무형유산 보호를 위한 지식 공유 네트워크',
정보담당관 회의 개최

31 UNESCO News

- 제13차 정부간위원회서 아태지역 무형문화
유산 총 11종목 등재